

**Poland-Gdynia: Data-processing services**  
**OJ S 133/2013 11/07/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: BCT – Bałtycki Terminal Kontenerowy Sp. z o.o.

Postal address: ul. Kwiatkowskiego 60

Town: Gdynia

Postal code: 81-127

Country: Poland

For the attention of: Małgorzata Filewicz, Marlena Jacznik

E-mail: [mfilewicz@bct.gdynia.pl](mailto:mfilewicz@bct.gdynia.pl), [mjacznik@bct.gdynia.pl](mailto:mjacznik@bct.gdynia.pl)

Telephone: +48 601690707 / 795501455

Fax: +48 587415901

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.bct.gdynia.pl](http://www.bct.gdynia.pl)

Electronic access to information: <http://www.bct.gdynia.pl>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

**I.3. Main activity**

Other: Transport intermodalny, przeładunek kontenerów

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Rozbudowa Systemu IT - Serwer EDI.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Main site or place of performance: BCT - Bałtycki Terminal Kontenerowy Sp.z o.o.

ul.Kwiatkowskiego 60

81-127 Gdynia;

Polska

NUTS code PL633 Trójmiejski

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest serwer EDI ( sprzęt, oprogramowanie oraz usługi udostępniające funkcjonalność opisaną w niniejszej Specyfikacji Technicznej Przedmiotu Zamówienia ) umożliwiający rozbudowę systemu zarządzania terminalem kontenerowym TOS

o dodatkowe usługi i funkcjonalności związane z elektronicznym przesyłaniem danych EDI według standardów stosowanych w logistyce kontenerowej UN/EDIFACT wraz z udzieleniem licencji, instalacją, wdrożeniem i serwisem na potrzeby realizacji elektronicznego przesyłania danych .

Pełna Specyfikacja Techniczna przedmiotu zamówienia jest opublikowana na stronie BCT jako załącznik nr 5 do SIWZ .

#### **II.1.5. CPV code(s)**

72310000 Data-processing services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 454 900 USD

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. cena. Weighting 60

2. zastosowane rozwiązania informatyczne w zakresie sprzętu, oprogramowania, komunikacji, niezawodności, wsparcia technicznego;. Weighting 25

3. doświadczenie w projektach odpowiadających swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia;. Weighting 10

4. gwarancja. Weighting 5

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

EU/10/ZI/ZZ/2011

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 40-064370](#) of 26.2.2013

###### **Other previous publications**

Notice number in the OJ S: [2012/S 135-225633](#) of 17.7.2012

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: EU/10/ZI/ZZ/2011

Lot title: Rozbudowa Systemu IT - Server EDI

#### **V.1.**

**Date of conclusion of the contract**

19.4.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tideworks Netherlands BV.

Postal address: Maaswijkweg 7

Town: 3203 LG Spijkensisse

Postal code: The Netherlands

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Zamówienie realizowane jest ze środków Unii Europejskiej z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, priorytet VII Transport przyjazny środowisku, działanie 7.4 Rozwój transportu intermodalnego dla projektu "Modernizacja Terminalu BCT w Gdyni dla zwiększenia potencjału przeładunków intermodalnych",

**VI.2. Additional information**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art.70(1) - 70(5) KC ustawy z dnia 23.4.1964 roku Kodeks Cywilny oraz procedurę wewnętrzną BCT dotyczącą udzielania zamówień i zawierania umów.

**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body****VI.3.2. Review procedure****VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.4. Date of dispatch of this notice**

9.7.2013